



swiss bed concept



# DREAM LINE

POLSTERBETTEN | LITS REMBOURRÉS | UPHOLSTERED BEDS



# Hasena – mein Bett

Hasena – mon lit | Hasena – my bed

## Beständige Passion

Une passion constante  
Enduring Passion

### Mehr als ein Lebenswerk

Als Familienunternehmen gegründet, überzeugen wir seit über 70 Jahren mit hoher Qualität und Vielseitigkeit im Bereich Schlafzimmermöbel.

### Plus que l'œuvre d'une vie

Fondée en tant qu'entreprise familiale, nous convainquons depuis plus de 70 ans par notre qualité élevée et notre polyvalence dans le domaine des meubles de chambre à coucher.

### More than a life's work

Founded as a family business, we have been impressing with high quality and versatility in the field of bedroom furniture for over 70 years.



## swiss bed concept



swiss bed concept

### Ein cleveres Baukastensystem

Sie wählen Ihren favorisierten Bettrahmen aus und kombinieren dazu Füße und Kopfteil Ihrer Wahl. Dabei können Sie quer durch die Kollektionen auf unterschiedliche Materialien und Farben zugreifen.

### Un système modulaire astucieux

Vous choisissez votre cadre de lit préféré et le combinez avec les pieds et les têtes de lit de votre choix. Vous pouvez choisir parmi une variété de matériaux et de couleurs dans toutes les collections.

### A clever modular system

You choose your favourite bed frame and combine it with the feet and headboards of your choice. You can choose from a variety of materials and colours throughout the collections.

## 5 Jahre Garantie

Service de livraison rapide  
5 years warranty



### Unser Versprechen

Vom Baum zum Bett – mittels handwerklicher Perfektion und hochwertigen Materialien. Sie erhalten 5 Jahre Garantie auf die Material- und Oberflächenbeschaffenheit, sowie die fachgerechte Verarbeitung aller Modelle ab Kaufdatum. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.

### Notre promesse

De l'arbre au lit – grâce à un artisanat parfait et des matériaux de haute qualité. Vous bénéficiez d'une garantie de 5 ans sur la qualité des matériaux et des surfaces, ainsi que sur la fabrication professionnelle de tous les modèles à compter de la date d'achat. Vous trouverez plus d'informations sur notre site Internet.

### Our promise

From tree to bed – by means of perfect craftsmanship and high-quality materials. You receive a 5-year guarantee on the material and surface quality, as well as the professional workmanship of all models from the date of purchase. Further information can be found on our website.

## Schnellieferservice

Service de livraison rapide  
Quick delivery service



### Komfort ohne Wartezeit

Mit unserem Schnellieferservice «PRONTO» können wir eine grosse Auswahl an Betten mit Beimöbeln und alle Modelle aus Edition pronto, Dream pronto und Boxspring pronto ab Lager liefern.

### Le confort sans attente

Notre service de livraison rapide « PRONTO » permet de livrer un large choix de lits, de meubles d'appoint et tous les modèles de l'Édition Pronto, Dream pronto et Boxspring Pronto à partir du stock.

### Comfort without waiting

With our quick delivery service «PRONTO» we can offer a large selection of beds with ancillary furniture and all models from models from Edition pronto, Dream pronto and Boxspring pronto from stock.



## Vielseitig kombinierbar

Unser ausgeklügeltes Baukastensystem «swiss bed concept» bietet eine riesige Auswahl an Füßen, Kopfteilen und Beimöbeln. Darüber hinaus umfasst es verschiedene Stoff-, Kunstleder- und Lederbezüge sowie diverse Holz- und Metallausführungen. Abgestimmte Lattenroste und Matratzen komplettieren unsere Betten zur Wohlfühloase.

## Combinable à versatile

Notre système modulaire sophistiqué «swiss bed concept» propose un choix énorme de pieds, têtes de lits et accessoires. Par ailleurs le comporte différents tissus, cuirs synthétiques et véritables, ainsi que diverses variantes de bois et métal. Des sommiers à lattes et des matelas adaptés complètent nos lits pour un espace bien-être.

## Versatile combinable

Our ingenious modular system «swiss bed concept» offers a huge selection of feet, headboards and accessories. In addition, it includes different fabrics, synthetic leather and real leather covers and different wood and metal versions. Matching slatted frames and mattresses complete our beds to an oasis of well-being.



## Stabil im Aufbau

Unsere Betten überzeugen durch eine hohe Stabilität. Mittels Einsatz verschiedener Traversen ist eine gesamthafte Belastung von 300 bis 450 kg, inklusive Lattenroste und Matratzen, möglich.

## Construction robuste

Nos lits sont convaincants par leur grande stabilité. En utilisant différentes fermes, une charge totale de 300 à 450 kg, y compris les sommiers à lattes et les matelas, est possible.

## Solid in construction

Our beds convince with their high stability. By using different trusses, a total load of 300 to 450 kg, including slatted frames and mattresses, is possible.



## Einfach in der Montage

Unser Betten-System begeistert durch einen einfachen Aufbau mit leicht verständlicher Montageanleitung sowie hochwertigen Verbindungselementen, welche einen vielfachen Ab- und Wiederaufbau ermöglichen.

## Montage facile

Notre système de lits séduit par une installation facile grâce aux instructions de montage bien compréhensibles ainsi que par les éléments de fixation haut de gamme permettant de monter et démonter les lits à de nombreuses reprises.

## Solid in construction

Our beds convince with their high stability. By using different trusses, a total load of 300 to 450 kg, including slatted frames and mattresses, is possible.

## Nachhaltigkeit bei Hasena

Unser wichtigster Lieferant, die Natur, ist sensibel und benötigt lange Regenerationszeiten bei Überbeanspruchung. Wir respektieren die von uns genutzten Ökosysteme und stellen unsere Produkte nachhaltig und mit hohem sozialen Engagement her.

## Durabilité chez Hasena

Notre fournisseur le plus important, la nature, est sensible et nécessite un long temps de régénération en cas de surutilisation. Nous respectons les écosystèmes que nous utilisons et fabriquons nos produits de manière durable et avec un haut niveau d'engagement social.

## Sustainability at Hasena

Our most important supplier, nature, is sensitive and needs long regeneration times in case of overuse. We respect the ecosystems we use and manufacture our products sustainably and with a high level of social commitment.



## Soziale Verantwortung

Responsabilité sociale  
Social responsibility



## Holzbeschaffung

Approvisionnement en bois  
Wood procurement



## Holzoberflächen

Surfaces en bois  
Wood surfaces



## Recycelte Stoffe

Tissus recyclés  
Recycled fabrics



## Produktion Massivholz

Production bois massif  
Manufacturing solid wood



## Energiegewinnung

Production énergétique  
Production of energy



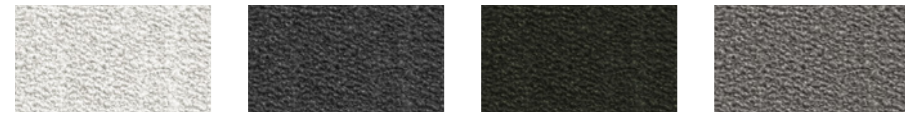
3. Preiskategorie | 3<sup>e</sup> catégorie de prix | 3<sup>rd</sup> price range

**Alpina 390–394**, 100% Polyester



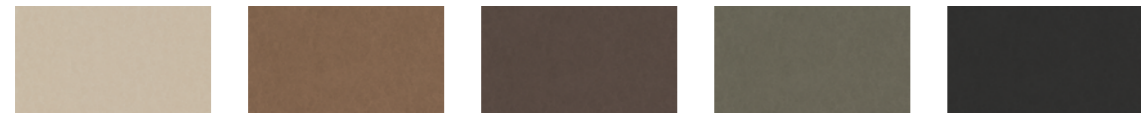
390 lightgrey    391 anthrazit    392 red    393 navy    394 smoke

**Boucle 770–773**, 90% Polyester, 5% Baumwolle | Coton | Cotton, 5% Polyacryl | Polyacrylique



770 ivory    771 grey    772 fresco    773 mouse

**Boston 650–654**, Oberfläche | Surface: 100% Polyester, Basis | Base: 70% Polyester, 30% Baumwolle | Coton | Cotton



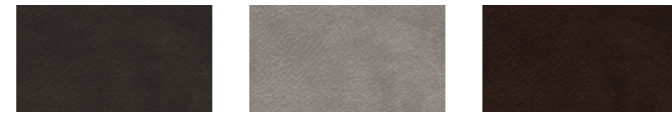
650 clay    651 bean    652 mocca    653 turtle    654 tizo

**Tocco 710–712**, 100% Polyester



710 white    711 creme    712 chocolate

**Buffalo 720–722**, 100% Polyester



720 shale    721 grey    722 espresso

**Campos 372–376, Kunstleder** | Cuir synthétique | Synthetic leather

Oberfläche | Surface: 100% Polyurethan | Polyurethane, Basis | Base: 71% Polyester, 29% Baumwolle | Coton | Cotton



372 blanc    373 creme    374 cafe    375 nero    376 kit

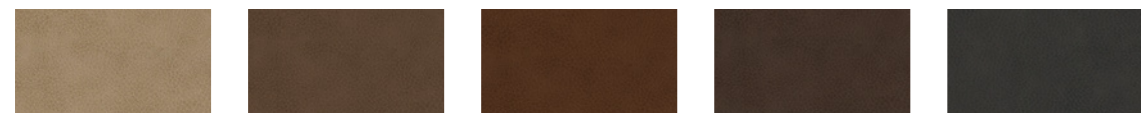
**Capo 760–765**, 100% Polyester



760 anthracit    761 grey    762 rose    763 linen    764 light brown    765 taupe

**Casual 330–334, Kunstleder** | Cuir synthétique | Synthetic leather

Oberfläche | Surface: 100% Polyurethan | Polyurethane, Basis | Base: 60% Polyester, 40% Baumwolle | Coton | Cotton



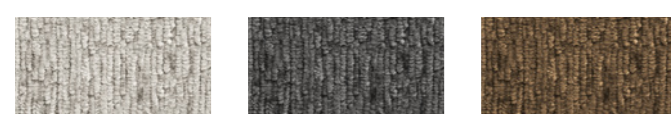
330 sahara    331 cannelle    332 cognac    333 olive    334 carbon

**Cyclo 730–731**, 100% PET recycelt | recyclé | recycled



730 cream    731 macciato

**Fusio 750–752**, 100% Polyester



750 shell    751 anthracit    752 musk



**Informationen zu Recycling PET und PES**  
 Informations sur le recyclage du PET et du PES  
 Further information on recycling PET and PES

3. Preiskategorie | 3<sup>e</sup> catégorie de prix | 3<sup>rd</sup> price range

**Kitana 600–604**, 100% Polyester



600 beige    601 nougat    602 grigio    603 aqua    604 anthrazit

**Ranch 660–664**, 100% Baumwolle | Coton | Cotton

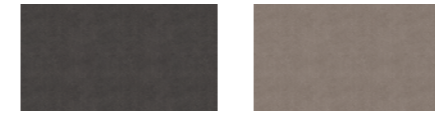


660 stone    661 grit    662 jeans    663 indigo    664 hunter

Bei der Stoffausführung Ranch wird in der Produktion mittels Waschung ein charakteristischer Vintage-Look erzielt. Lors de la production par le biais de différents lavages, un

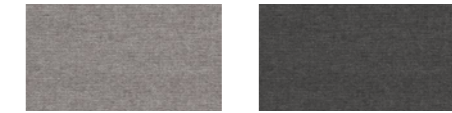
look vintage caractéristique est donné au tissu Ranch. In the Ranch fabric version, a characteristic vintage look is achieved in production by way of washing.

**Rinovo 700–701**, 100% Polyester recycelt | recyclé | recycled



700 anthracit    701 taupe

**Ritorno 640–641**, 100% Polyester recycelt | recyclé | recycled



640 chiaro    641 anthracit

**Velluto 740–742**, Oberfläche | Surface: 100% Polyester Basis | Base: 90% Polyester, 10% Baumwolle | Coton | Cotton



740 grey    741 ivory    742 coffee

4. Preiskategorie | 4<sup>e</sup> catégorie de prix | 4<sup>th</sup> price range

**Real\* 505–516, EchtLeder** | Cuir véritable | Real leather



505 bianco    506 ecru    507 creta    508 moro    509 ardesia



513 falda    514 cenere    515 panna    516 notte

**Vintage\* 520+521, EchtLeder** | Cuir véritable | Real leather



520 fango    521 marone

Vintage ist ein Leder, welches mit Wachs behandelt wird um eine «Used-Optik» zu erhalten.

Vintage est un cuir véritable qui est traité à la cire afin d'obtenir un « aspect usé ».

Vintage real leather is treated with wax to achieve a «Used-Look».

Alpina, Boucle, Boston, Buffalo, Capo, Cyclo, Fusio, Kitana, Ranch, Rinovo, Ritorno, Tocco und Velluto können chemisch gereinigt werden. Die abgebildeten Farben können von den Originalfarben und Strukturen abweichen.

\*Narben, Farb- und Strukturdifferenzen sowie Faltenbildung sind Natureigenschaften von echtem Leder. Leder enthält nichttextile Teile tierischen Ursprungs.

Nous conseillons un nettoyage à sec pour les matières Alpina, Boucle, Boston, Buffalo, Capo, Cyclo, Fusio, Kitana, Ranch, Rinovo, Ritorno, Tocco et Velluto. Les couleurs et les structures des illustrations peuvent être différentes des couleurs et des structures originales.

\*Les cicatrices, les différences de teinte et de structure ainsi que la formation de plis sont des marques naturelles du cuir véritable. Le cuir contient des éléments non textiles d'origine animale.

The covers Alpina, Boucle, Boston, Buffalo, Capo, Cyclo, Fusio, Kitana, Ranch, Rinovo, Ritorno, Tocco and Velluto can be dry cleaned. The pictured colours can be different than the original colours and structure

\*Any marks, differences of colour or structure or wrinkle formations are natural characteristics of real leather. Leather includes non-textile parts of animal origin.

## Ciara 23/4S

Dimension  
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 × 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Ripo**  
Füsse **Arc** 20, 25 cm  
Nachtisch **Styly** 43/43/48 cm  
Bank **Sola** 140/37/38 cm

Alle Polsterteile in Kitana grigio 602  
Alle Holzteile in Eiche bright, geölt

Tête de lit **Ripo**  
Pieds **Arc** 20, 25 cm  
Table de nuit **Styly** 43/43/48 cm  
Banquette **Sola** 140/37/38 cm

Toutes les parties rembourrées en Kitana grigio 602  
Toutes les parties en bois en chêne bright, huilé

Headboard **Ripo**  
Feet **Arc** 20, 25 cm  
Bedside table **Styly** 43/43/48 cm  
Bench **Sola** 140/37/38 cm

All upholstery parts in Kitana grigio 602  
All wooden parts in oak bright, oiled



## Ciara 28/3S

Dimension  
140, 160, 180, 200 × 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Julia**  
Füsse **Tondo** anthracit 20 cm  
Nachttische **Nali** anthracit Ø 48/52 cm  
Bank **Topa** anthracit 144/44/38 cm  
Kommode **Incentro** anthracit 135/50/86 cm

Alle Polsterteile in Boston turtle 653  
Alle Holzteile in Kernbuche natur, geölt

Tête de lit **Julia**  
Pieds **Tondo** anthracit 20 cm  
Table de nuit **Nali** anthracit Ø 48/52 cm  
Banquette **Topa** anthracit 144/44/38 cm  
Commode **Incentro** anthracit 135/50/86 cm

Toutes les parties rembourrées en Boston turtle 653  
Toutes les parties en bois en hêtre coeur rouge naturel, huilé

Headboard **Julia**  
Feet **Tondo** anthracit 20 cm  
Bedside table **Nali** anthracit Ø 48/52 cm  
Bench **Topa** anthracit 144/44/38 cm  
Chest of drawers **Incentro** anthracit 135/50/86 cm

All upholstery parts in Boston turtle 653  
All wooden parts in heart beech natural, oiled



## Moon 18/3S

Dimension  
140, 160, 180, 200 x 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Orion**  
Kufen **Slid** anthracit 20, 25 cm  
Nachtisch **Lina** anthracit Ø 45/52 cm  
Kommode **Quatrine** anthracit 90/50/86 cm

Alle Polsterteile in Boucle ivory 770  
Alle Holzteile in Nussbaum, geölt

Tête de lit **Orion**  
Patins **Slid** anthracit 20, 25 cm  
Table de nuit **Lina** anthracit Ø 45/52 cm  
Commode **Quatrine** anthracit 90/50/86 cm

Toutes les parties rembourrées en Boucle ivory 770  
Toutes les parties en bois en noyer, huilé

Headboard **Orion**  
Vats **Slid** anthracit 20, 25 cm  
Bedside table **Lina** anthracit Ø 45/52  
Chest of drawers **Quatrine** anthracit 90/50/86 cm

All upholstery parts in Boucle ivory 770  
All wooden parts in walnut, oiled





## Moon 18/4S

Dimension  
140, 160, 180, 200 × 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Talma**  
Füße **Tondo** anthracit 20 cm  
Nachtische **Nali** anthracit Ø 48/52 cm  
Bank **Topa** anthracit 144/44/38 cm

Alle Polsterteile in Boucle fresco 772  
Alle Holzteile in Nussbaum, geölt

Tête de lit **Talma**  
Pieds **Tondo** anthracit 20 cm  
Table de nuit **Nali** anthracit Ø 48/52 cm  
Banquette **Topa** anthracit 144/44/38 cm

Toutes les parties rembourrées en Boucle fresco 772  
Toutes les parties en bois en noyer, huilé

Headboard **Talma**  
Feet **Tondo** anthracit 20 cm  
Bedside table **Nali** anthracit Ø 48/52 cm  
Bench **Topa** anthracit 144/44/38 cm

All upholstery parts in Boucle fresco 772  
All wooden parts in alnut, oiled

## Sole 18/3S

Dimension  
140, 160, 180, 200 × 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Siena**  
Kufen **Skid** 20, 25 cm  
Nachtisch **Lina** anthracit Ø 45/52 cm  
Lampen (2er Set) **Snake** anthracit

Alle Polsterteile in Fusio shell 750  
Alle Holzteile in Eiche bianco, geölt

Tête de lit **Siena**  
Patins **Skid** anthracit 20, 25 cm  
Table de nuit **Lina** anthracit Ø 45/52 cm  
Lampes (set de 2) **Snake** anthracit

Toutes les parties rembourrées en Fusio shell 750  
Toutes les parties en bois en chêne bianco, huilé

Headboard **Siena**  
Vats **Skid** anthracit 20, 25 cm  
Bedside table **Lina** anthracit Ø 45/52 cm  
Lamps (set of 2) **Snake** anthracit

All upholstery parts in Fusio shell 750  
All wooden parts in oak bianco, oiled





## Sole 18/4S

Dimension  
140, 160, 180, 200 x 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Cussina**  
Füsse **Arc** 20, 25 cm  
Nachttische **Nali** bronze/Eiche bianco Ø 48/52 cm  
Kommode **Quatro** anthracit 45/50/86 cm

Alle Polsterteile in Fusio anthracit 751  
Alle Holzteile in Eiche bright, geölt

Tête de lit **Cussina**  
Pieds **Arc** 20, 25 cm  
Table de nuit **Nali** bronze /chêne bianco Ø 48/52 cm  
Commode **Quatro** anthracit 45/50/86 cm

Toutes les parties rembourrées en Fusio anthracit 751  
Toutes les parties en bois en chêne bright, huilé

Headboard **Cussina**  
Feet **Arc** 20, 25 cm  
Bedside table **Nali** bronze/oak bianco Ø 48/52 cm  
Chest of drawers **Quatro** anthracit 45/50/86 cm

All upholstery parts in Fusio anthracit 751  
All wooden parts in oak bright, oiled



## Lungo 23/2S

Dimension  
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 × 200, 210, 220 cm

Kopfteil/Fussteil **Venus**  
Kufen **Slid** anthracit 20, 25 cm  
Nachtisch **Twia** anthracit 45/50/41 cm  
Lampen (2er Set) **Smart** black + **Combino**

Alle Polsterteile in Boucle mouse 773  
Alle Holzteile in Eiche bright, geölt

Tête de lit/pied de lit **Venus**  
Patins **Slid** anthracit, 20, 25 cm  
Table de nuit **Twia** anthracit 45/50/41 cm  
Lampes (set de 2) **Smart** black + **Combino**

Toutes les parties rembourrées en Boucle mouse 773  
Toutes les parties en bois en chêne bright, huilé

Headboard/footboard **Venus**  
Vats **Slid** anthracit, 20, 25 cm  
Bedside table **Twia** anthracit 45/50/41 cm  
Chest of drawers **Tola** 50/49/51  
Lamps (set of 2) **Smart** black + **Combino**

All upholstery parts in Boucle mouse 773  
All wooden parts in oak bright, oiled



## Lungo 23/2S

Dimension 140, 160, 180, 200 × 200, 210, 220 cm

Kopfteil/Fussteil **Combia**  
Füsse **Fasio** bronze 20 cm  
Bank **Topa** bronze 144/44/38 cm  
Nachtisch **Lina** bronze Ø 45/52 cm

Alle Polsterteile in Fusio musk 752  
Alle Holzteile in Nussbaum, geölt

Tête de lit/pied de lit **Combia**  
Pieds **Fasio** bronze 20 cm  
Banquette **Topa** bronze 144/44/38 cm  
Table de nuit **Lina** bronze Ø 45/52 cm

Toutes les parties rembourrées en Fusio musk 752  
Toutes les parties en bois en noyer, huilé

Headboard/footboard **Combia**  
Feet **Fasio** bronze, 20 cm  
Bench **Topa** bronze 144/44/38 cm  
Bedside table **Lina** bronze Ø 45/52 cm

All upholstery parts in Fusio musk 752  
All wooden parts in oak walnut, oiled

## Lungo 23/3S

Dimension  
140, 160, 180, 200 x 200, 210, 220 cm

### Kopfteil **Zuro M**

Füsse **Jeno** anthracit 10, 20, 25 cm  
Nachtisch **Onia** anthracit 45/50/41 cm +  
Füsse **Jone** anthracit 10 cm  
Sekretär **Scola** 120/70/72-88

Alle Polsterteile in Echtleder Real falda 513  
Alle Holzteile in Akazie Vintage grey

### Tête de lit **Zuro M**

Pieds **Jeno** anthracit 10, 20, 25 cm  
Table de nuit **Onia** anthracit 45/50/41 cm +  
Pieds **Jone** anthracit 10 cm  
Secrétaire **Scola** 120/70/72-88

Toutes les parties rembourrées en cuir véritable Real falda 513  
Toutes les parties en bois en acacia Vintage grey

### Headboard **Zuro M**

Feet **Jeno** anthracit, 10, 20, 25 cm  
Bedside table **Onia** anthracit 45/50/41 cm +  
Feet **Jone** anthracit 10 cm  
Bureau **Scola** 120/70/72-88

All upholstery parts in real leather Real falda 513  
All wooden parts in acacia Vintage grey



## Lungo 28/2S

Dimension  
140, 160, 180, 200 × 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Ronio**  
Füsse **Arc** Eiche bright 20, 25 cm  
Nachtisch **Circo 44** Ø 45/44 cm  
Sekretär **Aska** 120/60/85 cm  
Bank **Sola** Eiche bright 140/37/38 cm + Kissen **Topia**  
Lampen (2er Set) **Smart** white + **Combino**

Alle Polsterteile in Capo linen 763  
Alle Holzteile in Eiche bianco, geölt

Tête de lit **Ronio**  
Pieds **Arc** chêne bright 20, 25 cm  
Table de nuit **Circo 44** Ø 45/44 cm  
Secrétaire **Aska** 120/60/85 cm  
Banquette **Sola** chêne bright 140/37/38 cm + coussin **Topia**  
Lampes (set de 2) **Smart** white + **Combino**

Toutes les parties rembourrées en Capo linen 763  
Toutes les parties en bois en chêne bianco, huilé

Headboard **Ronio**  
Feet **Arc** oak bright 20, 25 cm  
Bedside table **Circo 44** Ø 45/44 cm  
Bureau **Aska** 120/60/85 cm  
Bench **Sola** oak bright 140/37/38 cm + cushion **Topia**  
Lamps (set of 2) **Smart** white + **Combino**

All upholstery parts in Capo linen 763  
All wooden parts in oak bianco, oiled



## Ciara 28/3S

Dimension  
140, 160, 180, 200 x 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Kimo**  
Füsse **Masi** 10, 20, 25 cm  
Nachttisch **Noma** 48/43/47 cm + Füsse **Sima 10**  
Kommode **Sigma** 120/49/76 cm + Füsse **Sima 10**  
Bank **Sola** 140/37/38 cm

Alle Polsterteile in Capo rose 762  
Alle Holzteile in Eiche bianco, gebürstet, geölt

Tête de lit **Kimo**  
Pieds **Masi** 10, 20, 25 cm  
Table de nuit **Noma** 48/43/47 cm+ pieds **Sima 10**  
Commode **Sigma** 120/49/76 cm + pieds **Sima 10**  
Banquette **Sola** 140/37/38 cm

Toutes les parties rembourrées en Capo rose 762  
Toutes les parties en bois en chêne bianco, brossé, huilé

Headboard **Kimo**  
Feet **Masi** 10, 20, 25 cm  
Bedside table **Noma** 48/43/47 cm+ feet **Sima 10**  
Kommode **Sigma** 120/49/76 cm + feet **Sima 10**  
Bench **Sola** 140/37/38 cm

All upholstery parts in Capo rose 762  
All wooden parts in oak bianco, brushed, oiled



## Ciara 28/3S

Dimension  
140, 160, 180, 200 x 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Damo**  
Füsse **Ivio** 10, 20, 25 cm

Alle Polsterteile in Casual olive 333  
Alle Holzteile in Nussbaum geölt

Tête de lit **Damo**  
Pieds **Ivio** 10, 20, 25 cm

Toutes les parties rembourrées en Casual olive 333  
Toutes les parties en bois en noyer huilé

Headboard **Damo**  
Feet **Ivio** 10, 20, 25 cm

All upholstery parts in Casual olive 333  
All wooden parts in walnut oiled



## Ciara 28/4S

Dimension  
90, 100, 120, 140, 160, 180, 200 × 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Obag**  
Füße **Masi** 10, 20, 25 cm  
Nachtisch **Trigo** 48/43/55 cm  
Sekretär **Aska** 120/60/85 cm

Alle Polsterteile in Campos blanc 372  
Alle Holzteile in Nussbaum, geölt

Tête de lit **Obag**  
Pieds **Masi** 10, 20, 25 cm  
Table de nuit **Trigo** 48/43/55 cm  
Secrétaire **Aska** 120/60/85 cm

Toutes les parties rembourrées en Campos blanc 372  
Toutes les parties en bois en noyer, huilé

Headboard **Obag**  
Feet **Masi** 10, 20, 25 cm  
Bedside table **Trigo** 48/43/47 cm  
Bureau **Aska** 120/60/85 cm

All upholstery parts in Campos blanc 372  
All wooden parts in walnut, oiled



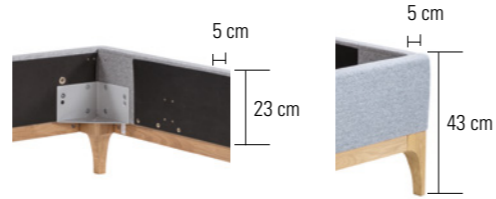


Silenzio



# Betten | Lits | Beds

## Silenzio 23

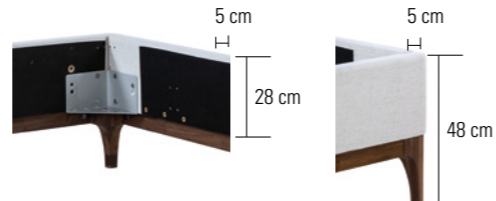


**Breiten | Largeurs | Widths:**  
140, 160, 180, 200 cm

**Längen | Longueurs | Lengths:**  
200, 210, 220 cm

**Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:**  
23 cm

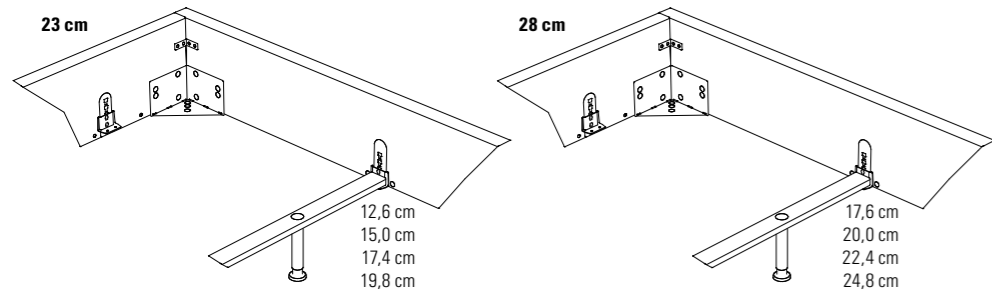
## Silenzio 28



**Breiten | Largeurs | Widths:**  
140, 160, 180, 200 cm

**Längen | Longueurs | Lengths:**  
200, 210, 220 cm

**Einlegetiefe | Hauteur encastrable | Insertion depth:**  
28 cm



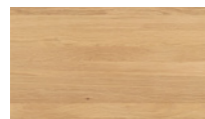
Bei allen Betten Silenzio 23/28 ist die Einlegetiefe in 4 verschiedenen Höhen standardmässig verstellbar. Midtraver-move ist bei allen Betten Silenzio 23/28 ab der Breite 160 cm inklusive.

Tous les lits Silenzio 23/28 ont une profondeur d'insertion réglable de 4 hauteurs différentes en standard. Midtraver-move est incluse avec tous les lits Silenzio 23/28 à partir de 160 cm de largeur.

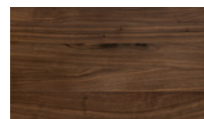
All Silenzio 23/28 beds have an adjustable insertion depth of 4 different heights as standard. Midtraver-move is included with all Silenzio 23/28 beds from 160 cm width.

## Ausführungen | Exécutions | Executions

### Holz | Bois | Wood



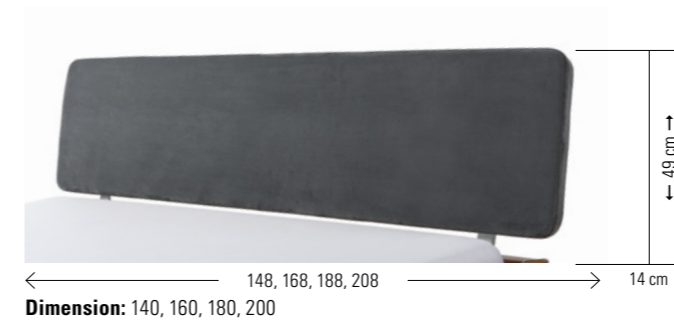
**74**  
Eiche bright, geölt  
Chêne bright, huilé  
Oak bright, oiled



**82**  
Nussbaum, geölt  
Noyer, huilé  
Walnut, oiled

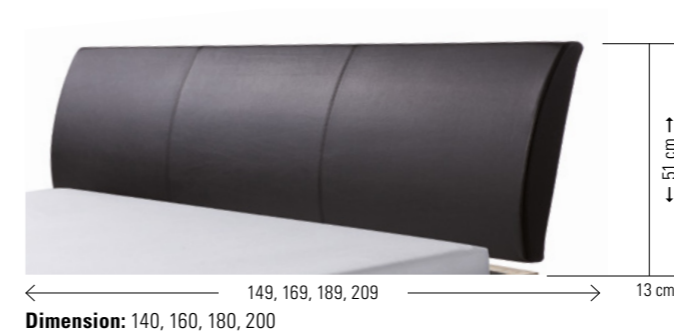
# Kopfteile | Têtes de lit | Headboards

## Suno



**Dimension:** 140, 160, 180, 200

## Ripo



**Dimension:** 140, 160, 180, 200

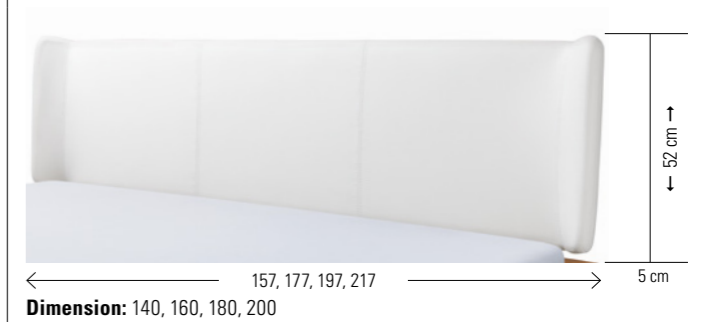
\*Leselampen nicht montierbar | Montage de lampes de lecture impossible | No possibility to assemble reading lamps

## Vola



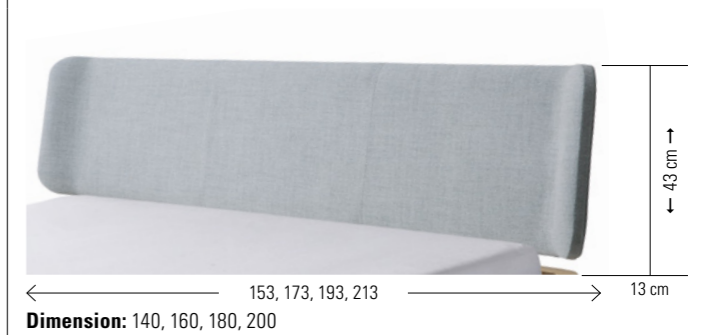
**Dimension:** 140, 160, 180, 200

## Obag\*



**Dimension:** 140, 160, 180, 200

## Boga



**Dimension:** 140, 160, 180, 200

## Duetto



**Dimension:** 140, 160, 180, 200

## Kissen zu Kopfteilen | Coussins pour têtes de lit | Cushions for headboards

### Arona + Duetto



### Lumo + Duetto



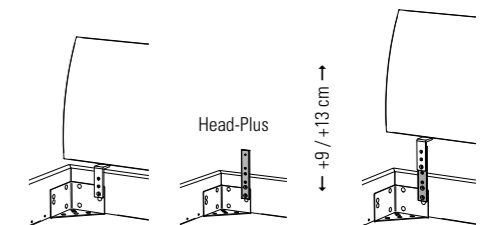
Stoffauswahl/Farben für Kissen siehe Gesamtkatalog Register 1, Seiten 1.6–1.7 | Choix de tissus/couleurs pour coussins voir catalogue général registre 1, pages 1.6–1.7 | Choice of tissues/colours for cushions see general catalogue index 1, pages 1.6–1.7

## Adapter | Adaptateur | Adapter

Bei hohen Matratzen kann mit dem Verlängerungsadapter das Kopfteil um 9 oder 13 cm erhöht werden.

La tête de lit peut être rehaussée de 9 ou 13 cm avec l'adaptateur quand le matelas est plus épais. With the extension adapter the headboard can be extended 9 or 13 cm if mattresses are high.

### Head-Plus Metall | Métal | Metal



## Silenzio 23 + 28

Dimension  
140, 160, 180, 200 x 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Vola**  
Nachtisch **Noma** 48/43/55 cm

Alle Polsterteile in Kitana grigio 602  
Alle Holzteile in Eiche bianco, geölt

Tête de lit **Vola**  
Table de nuit **Noma** 48/43/55 cm

Toutes les parties rembourrées en Kitana grigio 602  
Toutes les parties en chêne bianco, huilé

Headboard **Vola**  
Bedside table **Noma** 48/43/55 cm

All upholstery parts in Kitana grigio 602  
All wooden parts in oak bianco, oiled



## Silenzio 23 + 28

Dimension  
140, 160, 180, 200 x 200, 210, 220 cm

Kopfteil **Obag**  
Nachtisch **Trigo** 48/43/55 cm  
Sekretär **Aska** 120/60/85 cm

Alle Polsterteile in Capo linen 763  
Alle Holzteile in Nussbaum, geölt

Tête de lit **Obag**  
Table de nuit **Trigo** 48/43/55 cm  
Secrétaire **Aska** 120/60/85 cm

Toutes les parties rembourrées en Capo linen 763  
Toutes les parties en bois en noyer, huilé

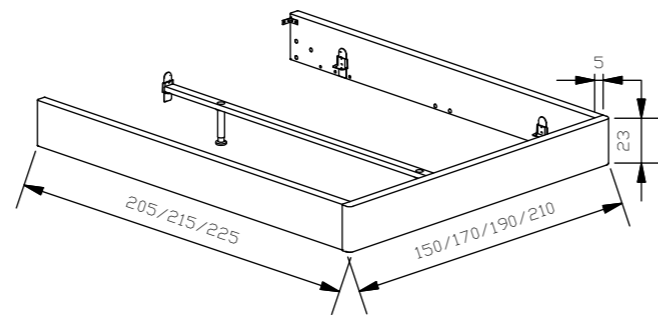
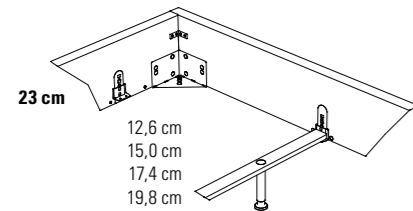
Headboard **Obag**  
Bedside table **Trigo** 48/43/55 cm  
Bureau **Aska** 120/60/85 cm

All upholstery parts in Capo linen 763  
All wooden parts in walnut, oiled



## Bei Bettbreite 160 und 180 cm Midtraver-move inklusive!

Pour une largeur de lit de 160 et 180 cm Midtraver-move inclus!  
For bed width 160 and 180 cm Midtraver-move included!



## Bei allen Betten von Dream pronto ist die Einlegetiefe in vier verschiedenen Höhen standardmässig verstellbar.

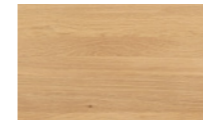
Tous les lits Dream pronto ont une profondeur d'insertion réglable de 4 hauteurs différentes en standard.  
All Dream pronto beds have an adjustable insertion depth of 4 different heights as standard.



## Holzfüsse und Kopfteilblenden in den Holz-ausführungen:

Pieds en bois et panneaux de tête de lit dans les finitions en bois :  
Wooden feet and headboard trims in the wood versions:

### Holz | Bois | Wood



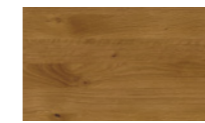
**74 Eiche bright, geölt**  
Chêne bright, huilé  
Oak bright, oiled



**82 Nussbaum, geölt**  
Noyer, huilé  
Walnut, oiled



**87 Wildbuche natur, geölt**  
Hêtre nouveau naturel, huilé  
Wildbeech natural, oiled

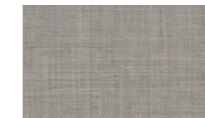


**99 Wildeiche natur, geölt**  
Chêne nouveau naturel, huilé  
Wildoak naturel, oiled

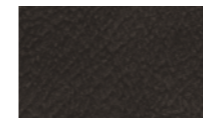
### Stoffauswahl | Choix de tissus | Choice of fabrics



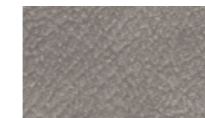
**327 Pepe beige**



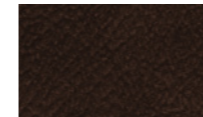
**335 Pepe grey**



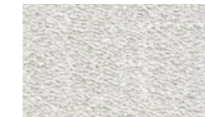
**720 Buffalo shale**



**721 Buffalo grey**



**722 Buffalo espresso**



**770 Boucle ivory**

Pepe kann chemisch gereinigt werden. Die abgebildeten Farben können von den Originalfarben und Strukturen abweichen.

Nous conseillons un nettoyage à sec pour le tissu Pepe. Les couleurs et les structures des illustrations peuvent être différentes des couleurs et des structures originales.

The fabric Pepe can be dry cleaned. The illustrated colours can be different than the original colours and structures.

# LIEFERUNG

Livraison à partir du stock  
Delivery from stock

**AB LAGER**



*schnell,  
zuverlässig,  
ab Lager*

rapide, fiable, à partir du stock  
quick, reliable, from stock

Mit unserem Schnellieferservice «PRONTO» können wir eine grosse Auswahl an Betten mit Beimöbeln und alle Modelle aus Edition Pronto (Register 4) und Dream pronto (Register 12) ab Lager liefern.

Die betreffenden Modelle sind in unserer Preisliste mit einem roten Punkt vor der Artikelnummer gekennzeichnet.

Notre service de livraison rapide « PRONTO » permet de livrer un large choix de lits et de meubles d'appoint et tous les modèles des éditions Pronto (registre 4) et Dream Pronto (registre 12) à partir du stock.

Les modèles concernés sont signalés par un point rouge devant le numéro d'article dans notre liste de prix.

With our quick delivery service «PRONTO» a huge selection of beds with side furniture and all models from Edition Pronto (index 4) and Dream Pronto (index 12) can be delivered from stock.

The respective models are marked in our pricelist with a red dot in front of the article number.



## Noah 20 + 25

Dimension  
140, 160, 180 × 200 cm

Füsse 20, 25 cm  
Nachtisch **Twia** anthracit 45/50/41 cm

Alle Polsterteile in Buffalo shale 720  
Alle Holzteile in Nussbaum, geölt

Pieds 20, 25 cm  
Table de nuit **Twia** anthracit 45/50/41 cm

Toutes les parties rembourrées en Buffalo shale 720  
Toutes les parties en bois en noyer, huilé

Feet 20, 25 cm  
Bedside table **Twia** anthracit 45/50/41 cm

All upholstery parts in Buffalo shale 720  
All wooden parts in walnut, oiled





## Noemi 20 + 25

Dimension  
140, 160, 180 x 200 cm

Füsse 20, 25 cm  
Nachtisch **Dowe** weiss 45/50/55 cm

Alle Polsterteile in Pepe beige 327  
Alle Holzteile in Eiche bianco, geölt

Pieds 20, 25 cm  
Table de nuit **Dowe** blanc 45/50/55 cm

Toutes les parties rembourrées en Pepe beige 327  
Toutes les parties en chêne bianco, huilé

Feet 20, 25 cm  
Bedside table **Dowe** white 45/50/55 cm

All upholstery parts in Pepe beige 327  
All wooden parts in oak bianco, oiled







**MOVIE-/TOP LINE**



**FACTORY LINE**



**WOOD LINE**



**LOUNGE**



**FINE LINE**



**NATURO LINE**



**OAK LINE**



**OAK WILD**



**DREAM LINE**



**EDITION  
BOXSPRING**



**FUNCTION/COMFORT  
KIDS & GUESTS**



**LATTENROSTE &  
MATRATZEN**



**Gesamtkatalog**  
Catalogue général  
General catalogue